



## 大会

第七十五届会议

第一〇〇次全体会议  
2021年9月2日星期四上午10时举行  
纽约

正式纪录

主席： 博兹克尔先生 ..... （土耳其）

上午10时15分开会。

## 议程项目70 (续)

## 消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为

## (b) 《德班宣言和行动纲领》的全面执行和后续行动

## 决议草案 (A/75/L.128)

主席 (以英语发言): 今天是大会第七十五届会议上具有象征意义的一天, 因为这是大会第100次全体会议。

我们现在着手审议决议草案A/75/L.128。

我请南非代表介绍该决议草案。

乔伊尼女士 (南非) (以英语发言): 我代表我本人和共同主持人、葡萄牙常驻代表弗朗西斯科·杜阿尔特·洛佩斯大使发言。

主席先生, 首先, 我谨感谢你委托我们负责担任共同主持人, 就纪念《德班宣言和行动纲领》通过二十周年大会高级别会议的范围、方式、形式和

安排举行政府间磋商, 这次会议将于9月22日举行, 主题是“非洲人后裔的赔偿、种族正义和平等”。

《德班宣言和行动纲领》通过二十周年让我们有机会将种族平等置于全球和国家议程的核心。该《宣言和行动纲领》是阐明种族主义和种族歧视所造成的危害的一个重要里程碑, 被联合国描述为国际社会在历史上和现实中打击种族主义的行动蓝图, 其中重点强调了迄今迫切需要关注的结构性种族主义和种族歧视。

今天提出供通过的决议草案A/75/L.128是一份程序性案文, 概述了高级别会议的范围、方式和形式。其所述形式与2011年高级别会议类似——开幕全体会议, 随后从上午11时至下午6时连续举行两次圆桌会议, 以便使更多会员国能够在会上发言。决议草案肯定各部门利益攸关方在消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为方面的重要贡献, 力求汇集各国政府、学术界、民间社会、私营部门和其他专业团体, 使它们的议程和行动保持一致, 以实现共同目标。我们谨借此机会感谢会员国支持、积极参加并建设性地参与我们召开的三次建设性非正式磋商会议。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上, 由有关的代表团成员一人署名, 送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。



我们详细讨论了决议草案有关民间社会组织和非政府组织的第10段,并承认其敏感性。我们努力找到可能的协商一致措辞供会员国审议,随后还举行了双边讨论。有鉴于此,我们纳入了曾以协商一致方式获得通过或在最近的模式决议中得到大力支持措辞,同时考虑到民间社会在执行《德班宣言和行动纲领》这一具体方面发挥的重要作用。我们仰赖会员国支持共同主持人提出的草案案文,不作任何修正。

我们再次感谢所有代表团在整个进程中的积极参与。

**主席** (以英语发言):大会现在就题为“纪念《德班宣言和行动纲领》通过二十周年大会高级别会议的范围、方式、形式和安排”的决议草案A/75/L.128作出决定。

我是否可以认为大会决定通过决议草案A/75/L.128?

决议草案A/75/L.128获得通过(第75/320号决议)。

**主席** (以英语发言):在请发言者解释对刚才通过的决议的立场之前,我谨提醒各位成员,解释性发言以10分钟为限,各代表团应在各自席位上发言。

**科马拉先生** (几内亚) (以英语发言):作为担任今年77国集团和中国的主席国的几内亚共和国的代表,我荣幸地代表77国集团发言,解释我们对大会通过题为“纪念《德班宣言和行动纲领》通过二十周年大会高级别会议的范围、方式、形式和安排”的第75/320号决议的立场。

首先,我谨表示,本集团感谢并赞赏南非和葡萄牙常驻代表马图·乔伊尼女士和弗朗西斯科·杜阿尔特·洛佩斯先生及其团队在整个进程中干练地主持了有实质性的富有成效的谈判。我们因此通过了这项模式决议,为纪念《德班宣言和行动纲领》通过二十周年的重要会议铺平了道路。

我愿借此机会强调,77国集团坚定不移地支持《德班宣言和行动纲领》,认为这是防止、打击和消除一切形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为的里程碑文件。《德班宣言》通过20年后,仍在为解决和终结全世界的种族主义和种族歧视提供全面的总体路线图。77国集团和中国成员一致支持《宣言》概述的价值观、原则和行动,邀请所有代表团将《宣言》二十周年视作团结起来反对种族主义和种族歧视的机会,在2019冠状病毒病大流行之后,种族主义和种族歧视的后果更加令人不安。

经过紧张的谈判,就该决议所有段落都达成了协商一致,只有一个段落——执行部分第10段——除外,77国集团和中国就该段落提出了一项替代提案。第10段列述了不具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织的参与方式,规定由会员国在无异议基础上考虑这些组织的参与,并由大会作出最后决定。

虽然77国集团和中国认为,该决议列述的方式反映了庆祝《德班宣言》通过二十周年的平衡和适当的方法,也支持民间社会的每一员参与这一重要活动,但我们不得不对第10段的措辞表示失望,因为该段落既没有反映共同协调人先前提出的一揽子防范,也没有反映77国集团和中国对该段提出的初步修正。在这方面,77国集团谨回顾其对第10段的立场。我们建议删除第10段的后半部分,即“大会最后决定”一语,以及与该段相关的脚注,这样在经济及社会理事会中没有咨商地位的非政府组织的参与将基于过去商定的基于协商一致的语言。这一替代方案一方面旨在确保此类非政府组织的参与,另一方面旨在平衡各方关于大会在涉及这些组织参与的决定中的作用的观点。我们仍然认为,如果得到所有会员国的批准,这一方案原本可以提供对第10段的协商一致审议,并为关于无咨商地位的非政府组织参与问题的商定措辞开辟新的道路,77国集团完全支持它们的参与。

我们还想指出，共同协调人试图找到第10段的替代建议，提出了对该决议另一段落，即第7段的进一步修正案，并提出了第10段的不同措辞，而该段落反映的是在先前的模式决议，即第65/279号决议中为纪念《德班宣言》十周年通过的商定的基于协商一致的措辞。尽管我们对第7和第10段有自己的提议和立场，但77国集团和中国表现出了灵活性，愿意支持共同协调人提出的两项一揽子协议。我们感到遗憾的是，尽管我们支持各种备选方案，但第10段没有反映或照顾到77国集团和中国的关切。

最后，77国集团和中国加入了关于通过这项重要决议的协商一致，期待庆祝《德班宣言》及其《行动纲领》通过二十周年，同时希望正式表明它们在关于第10段的发言中表达的关切和立场。

**库兹明先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：**俄罗斯联邦欢迎通过关于“纪念《德班宣言和行动纲领》通过二十周年大会高级别会议的范围、方式、形式和安排”的第75/320号决议。我们感谢葡萄牙和南非代表团协调了谈判。

不过，我们希望澄清我们对该活动的一个组织安排方面的立场。我们认为，该决议第10段确定非政府组织参与范围的措辞不符合大会议事规则和工作方法，也不符合大会举行此类活动的既定做法。

我们欢迎民间社会在打击种族主义方面的贡献。非政府组织、私营部门和学术界的努力对于全面执行《德班宣言和行动纲领》特别重要，而且是急需的。与此同时，我们认为，民间社会代表的参与不应违背联合国的法律性质和政府间进程的组织安排。此事牵涉的不只是这项特定活动，而是一个根本性问题，即维护联合国内合作与工作的政府间基础。有鉴于此，俄罗斯联邦无法支持第75/320号决议执行部分第10段的措辞，也不愿参加关于该段的协商一致意见。

**皮利彭科先生（白俄罗斯）（以俄语发言）：**早在2001年，白俄罗斯就是参加反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象世界会议的170个国家之一。在德班举行的那次世界会议的隆重开幕式上，时任秘书长、已故的科菲·安南曾经说：

“我们来这儿是为了学习，而不是为了庆祝。我们来这儿是为了分享经验、愿景和评估——看看我们走了多远，还必须往前走多远，才能战胜种族主义。”（A/CONF.189/12（第三部分），附件二）

我们认为，这些话完全适用于纪念《德班宣言和行动纲领》二十周年高级别会议，我们今天确认了该会议的举行方式。然而，在起草决议（第75/320号决议）的过程中出现了一些矛盾，我们对此有一些看法。

第一，某些国家——包括以往抵制德班会议和此后各年相关活动工作的一些国家——已经公开表示它们不会参加9月份的活动。然而，其中有些国家一直在就该活动的方式积极开展工作，专横而断然地把它们关于如何组织一次它们明摆着计划不参加的活动的意见强加于人。

第二，一些会员国继续以扩大非政府组织在联合国系统内的代表性为借口，采取一贯损害独立国家主权的步骤。谁反对这一做法，便立即被视为非政府组织的仇人和反对民间社会参与联合国工作的人。我们完全不同意这种做法和看法。我们认为，各国在国际舞台上代表着不同社会的利益，同时考虑到本国的独特情况。与民间社会的对话对于主权国家形成其在联合国系统中的立场发挥着重要作用，这种对话应在国家层面进行。

我们感到遗憾的是，一些国家不准备就这一问题进行建设性讨论和寻求妥协。在这方面，我们感到不得不表示，我们不赞同关于该会议举行方式的决议执行部分第10段。



**徐黛竹女士** (中国):《德班宣言和行动纲领》是国际社会反对种族主义事业的重要里程碑。中方一贯致力于反对一切形式的种族主义,积极支持和参与国际社会消除种族主义、种族歧视、排外和相关不容忍现象的各项努力。

中方支持联大于9月22日召开纪念《德班宣言和行动纲领》二十周年高级别会议并通过政治宣言,期待国际社会进一步凝聚共识,早日消除一切形式的种族主义。

鉴于上述,中方参加了关于今天的决议(第75/320号决议)的协商一致意见。同时,中方支持几内亚代表77国集团和中国对执行部分第10段所作的解释性发言,对77国集团和中国的立场未被采纳表示遗憾。

中方一贯高度重视非政府组织等民间社会为消除种族主义和种族歧视所作的贡献和努力,支持非政府组织合规、有序参与联合国活动,对联合国工作积极建言献策。近年实践证明,会员国在非政府组织参与联大高级别会议的无异议原则问题上本可以形成共识,既确保非政府组织有效参与联合国相关活动,又可确保维护联大工作的政府间性质。然而,自今年以来,有的国家一再无视非政府组织参与联大高级别会议的既有规则以及制度安排,蓄意挑战联大多年来在无异议原则问题上形成的惯例,严重破坏会员国的共识和团结。

中方对执行部分第10段内容仍存在严重关切,将不参加关于该段落的协商一致意见。中方呼吁会员国继续进行广泛深入讨论,最大限度寻求共识和团结。中方愿继续同各方就此进行开放、建设性的协商,在维护联大规则和惯例的基础上确保非政府组织积极参与联合国工作,并发挥应有作用。

**主席** (以英语发言):我们已经听取最后一位希望在草案通过后解释立场的代表的发言。

我谨感谢葡萄牙常驻代表弗朗西斯科·杜阿尔特·洛佩斯大使和南非常驻代表马图·乔伊尼大使在

非正式协商中得力和耐心地指导了关于第75/320号决议的讨论和谈判。

大会就此结束现阶段对议程项目70分项(b)的审议。

## 议程项目134

### 性剥削和性虐待:执行零容忍政策

#### 秘书长的报告(A/75/754)

#### 决议草案(A/75/L.129)

**主席** (以英语发言):我现在请埃及代表发言,介绍决议草案A/75/L.129。

**阿泰勒卜先生** (埃及) (以阿拉伯语发言):我谨代表我国代表团介绍埃及在议程项目134下提交的题为“联合国就性剥削和性虐待问题采取的行动”的决议草案A/75/L.129。

过去一个月,埃及就这项决议草案举行了若干次非正式协商,在这些协商中,我们听取了会员国的看法和意见,并收到了它们的建议,这些建议丰富了目前的案文。

在这方面,我高兴地向大会表示,根据默许程序,我们已就决议草案的当前案文达成协商一致意见。我必须要对所有会员国代表团在磋商期间的活跃、积极和建设性参与表示感谢和赞赏。因此,我们能够以协商一致方式就我们今天要通过的决议草案达成一致。我还要借此机会感谢该决议草案的所有提案国代表团,这表明我们集体致力于防止性剥削和性虐待,并在这类事件发生时予以处理。

埃及提交该决议草案的基础是,我国承诺支持联合国努力执行其对性剥削和性虐待行为的零容忍政策,这是埃及所提出倡议的延续,我国通过提交主题均为“联合国就性剥削和性虐待问题采取的行动”的第71/278、第72/312和第73/302号决议,将该项目保留在大会议程上。在这方面,我要介绍

今天摆在我们面前的决议草案最突出的目标和要点。

第一, 决议草案A/75/L.129继续加强此前各项决议的势头, 旨在促进联合国努力在整个联合国系统、总部和外地, 包括各机构、基金、方案、维持和平特派团、政治特派团和安全理事会授权的非联合国部队, 全面防止和处理性剥削和性虐待行为。

第二, 该决议草案采取了一种平衡的方法, 强烈谴责个人的这种卑劣行为, 无论施害者是谁。它呼吁采取紧急措施处理这种行为并伸张正义。它也没有忽视个人在联合国内部, 特别是在维持和平部队中的重要作用, 维和部队为全球和平与稳定作出了巨大牺牲。

第三, 决议草案将性剥削和性虐待的受害者置于联合国努力和关切的核心, 以便紧急、适当地保障对受害者的支持和保护, 并追究这种行为的实施者的责任。它还呼吁秘书长制定在整个系统中监测和跟进为支持受害者所作努力的手段。

第四, 该决议草案规定了总部和外地各级, 包括领导层的全面问责制, 并申明问责在打击性剥削和性虐待方面的积极贡献。

第五, 该决议草案提到2019冠状病毒病大流行的影响, 这增加了性剥削和性虐待的风险, 并影响了本组织调查性剥削和性虐待指控的能力。它呼吁秘书长和会员国优先考虑预防性努力, 确保政策和做法的协调一致, 并在秘书长的下一份报告中列入关于疫情对本组织在该领域努力所造成影响的信息。

最后但同样重要的是, 该决议草案将消除性剥削和性虐待的预防性努力列为优先事项, 并倡导会员国和联合国为此开展合作, 包括交流经验和最佳做法。因此, 该决议草案强调, 必须就维持和平行动授权的任务进行部署前培训, 以提高对这一问题的认识, 并确保这种培训的有效性。

我国代表团欢迎秘书长关于防止性剥削和性虐待的特别措施的报告(A/75/754), 其中包括关于秘书处努力在整个联合国系统执行零容忍政策的重要信息。它还包括关于每个维持和平特派团、政治特派团和联合国机构、基金和方案以及各伙伴和非联合国国际部队中性剥削和性虐待指控的统计数据。应该深入理解这些指标, 从而避免侧重于有限类别而忽视其他类别的选择性、单方面视角。

埃及基于我国作为联合国维和行动的一个主要部队和警察派遣国的责任, 并考虑到我国对性剥削和性虐待行为零容忍政策的承诺, 加入了秘书长的领导人倡议, 并自愿承诺打击性剥削和性虐待。我们还采取了一些国家保护措施, 旨在改进参加维和行动的埃及部队的选拔和培训。埃及的作用不止于此。我们还通过开罗解决冲突、维持和平与建设和平国际中心组织的培训课程, 积极参与非洲和阿拉伯区域的能力建设, 并编写相关培训材料, 根据联合国的报告, 这总体上使埃及预防和性虐待犯罪的努力在会员国中名列前茅。

我们需要国际和国家层面上的努力来消除性剥削和性虐待的祸害。因此, 埃及将继续为了这一目标与会员国合作。我们相信, 大会会认同, 必须执行我们即将通过的决议草案, 并共同努力重申我们对防止和处理性剥削和性虐待问题的集体承诺, 还要继续开展对话, 通过向这种行为的受害者提供各种支持, 包括能够应对其心理和社会影响的法律、心理和医疗支持, 来加强这些努力。

最后, 我谨再次感谢大会召开本次会议, 并感谢通过积极参与谈判进程支持该决议草案的会员国。我也感谢所有成为该决议草案提案国的国家, 并呼吁那些尚未这样做的国家也加入这一行列, 支持该草案的重要原则和价值观。

**主席**(以英语发言): 大会现在就题为“联合国就性剥削和性虐待问题采取的行动”的决议草案A/75/L.129作出决定。

我请秘书处代表发言。

**奥查利女士**（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨宣布，自决议草案A/75/L.129提交以来，除该文件所列代表团外，下列国家也成为其提案国：安哥拉、孟加拉国、不丹、巴西、布基纳法索、智利、中国、哥斯达黎加、吉布提、危地马拉、印度、印度尼西亚、以色列、约旦、黎巴嫩、马来西亚、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼日利亚、巴拿马、秘鲁、菲律宾、卢旺达、塞内加尔、泰国、东帝汶、突尼斯、土库曼斯坦、阿拉伯联合酋长国、乌拉圭和委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

**主席**（以英语发言）：我是否可以认为大会决定通过决议草案A/75/L.129？

决议草案A/75/L.129获得通过（第75/321号决议）。

**主席**（以英语发言）：在请发言者就刚刚通过的这项决议作解释立场发言之前，我谨提醒各代表团，解释性发言以10分钟为限，各代表团应在各自的席位上发言。

**瓦斯奎兹·穆尼奥斯夫人**（墨西哥）（以西班牙语发言）：我们感谢埃及提交这项关于联合国就性剥削和性虐待问题采取的行动的重要决议（第75/321号决议）。鉴于我国对这个问题的优先重视，我们加入了通过该决议草案的协商一致。然而，我们感到遗憾的是，尽管我国代表团在谈判过程中作出努力并进行了建设性参与，但我国的主要优先事项没有反映在最后文本中。我想强调以下四点。

第一，根据其女权主义外交政策，墨西哥认为，没有性别平等，我们就无法实现繁荣或公正的社会。平等的前提是生活中没有各种形式的暴力和歧视，特别是对妇女和女孩而言，她们各不相同，在历史上一直是主要受害者。因此，对墨西哥来说至关重要，案文应包括以幸存者为中心的方法，承认他们是性剥削和性虐待行为的幸存者，因为他们的证词和声音鼓励这种有辱人格行为的其他受害者举报这些行为，从而有助于提高对这种形式暴力的认识及其迫切需要的关注。

第二，墨西哥还感到遗憾的是，最后文本没有把性别和人权视角包括进去，尽管事实上纳入这一视角至关重要，以便强调妇女是这类暴力的主要受害者，因此处理案件必须有所区别，以最高人权标准为基础。这就是为什么我国代表团在谈判期间提出了全面处理这一问题的措辞，涵盖幸存者因这种行为造成的伤害而获得赔偿的权利。这些赔偿必须始终有效、及时、可及并且尊重幸存者的尊严，同时防止他们再次成为受害者。

第三，我们不赞同一项寻求制订措施以消除整个联合国系统，包括各机构、基金和方案及其执行伙伴中的性剥削和性虐待行为的案文应仅限于维持和平行动的范围，因为联合国系统远远超出这些行为。性虐待可能发生在任何地方。因此，我们必须努力确保联合国行动的所有领域都是安全的，没有暴力。

最后，墨西哥认为，在我们把这些内容包括进去之前，我们不能说我们的文化正在努力彻底消除整个联合国系统内部的性剥削和性虐待。重要的是，不仅要努力消除这些现象，还要强调预防办法，使所有人，特别是妇女和女孩享有免遭暴力地生活的权利成为现实。

墨西哥坚定致力于推进性别平等和确保各类妇女的福祉。今后，我们期待进行能够全面应对这一领域挑战的更具实质性和建设性的讨论。

**肯尼迪先生**（美利坚合众国）（以英语发言）：美国重申，我们致力于切实解决性剥削和性虐待问题，包括在联合国系统内这样做。我们坚决支持联合国的零容忍政策和秘书长加强执行这一政策的努力。

性剥削和性虐待是祸害。这种行为对个人和群体，特别是联合国受权保护并支持其从危机或冲突中恢复的弱势群体造成毁灭性伤害。它还有损联合国自身的合法性，以及包括维持和平特派团、机构、基金和方案在内的联合国外勤行动的效力，尤其是在那些责任方没有被追究责任的情况下。



美国支持第75/321号决议承认,防止性剥削和性虐待需要采取多层面办法,包括以幸存者为中心的应对和预防办法,消除性虐待和性剥削的根源和促成因素,在报告发生性虐待和性剥削事件时作出有意义的应对,并确保问责,包括对高级管理人员的问责。

我们感到失望的是,该决议没有认识到处理性虐待和性剥削幸存者问题的重要性。“受害者”和“幸存者”这两个词各有其位置,有不同的用途。虽然“受害者”一词是一个必要的法律定义,在司法系统中使用频率最高,但“幸存者”一词被用作一个赋权术语,以表达个人恢复和茁壮成长的复原力和能力。两者都很重要,应该在决议中占有一席之地。联合国的行动必须认识到通过以幸存者为中心的办法处理性剥削和性虐待的至关重要性,这种办法给幸存者以尊严和尊重,保护隐私和保密,支持他们的需求和愿望及其就干预措施作决定的能力,并将他们的安全、福祉和权利置于其他考虑之上。美国还支持秘书长采取必要措施,执行对性剥削和性虐待的零容忍政策的权威。我们期待秘书长分析不

足和可能的解决办法,从而改进联合国系统的应对措施,包括通过性别暴力应对和预防方案、服务摸底、信息管理和转诊途径等现有系统。

最后,美国对近年来第五委员会的谈判在性剥削和性虐待问题上缺乏进展深表关切。第五委员会,而不是大会全体会议,是讨论秘书长关于防止性剥削和性虐待的特别措施的报告的指定机构。在这个论坛上,所有会员国都受益于秘书处的支持和充足的谈判时间。所有会员国都必须致力于在第五委员会续会上采取行动。我们都必须继续竭尽全力消除这一令人发指的现象,无论它可能存在于联合国系统的什么地方。

**主席**(以英语发言):我们听取了在通过决议后解释立场的最后一位发言者的发言。

我是否可以认为大会希望结束对议程项目134的审议?

就这样决定。

上午10时55分散会。